

1 TIMOTHEÛS

Paulus aan Timotheüs (I)

I 1. Paulus, apostel van Christus Jezus, ^{iom}in overeenstemming met de bepaling van God, onze Redder, en van de Heer Jezus Christus, onze ·Verwachting^{zv}, 2. aan Timotheüs, echt kind^f in geloof. Genade, barmhartigheid, vrede ^{vv}van God onze Vader en van Christus Jezus, onze ·Heer. 3. Zoals ik jou -aanspreek bij hen ⁱin Efeze te -verblijven, |gaande^{nb} naar Macedonië, opdat jij ^{wi}sommigen -opdraagt^c niet ^{las}anders te leren, 4. noch* aandacht te geven* aan mythen en eindeloze geslachtsregisters, ^{ww}die veeleer twistpunten |opleveren* ^{of}dan Gods beheer^f, ·dat ⁱin geloof is. 5. De voltooiing van de opdracht ^{ec}nu ^{is} liefde ^uuit een rein^f hart^f en een goed geweten en een ongeveinsd geloof, 6. ^{we}waarvan ^{wi}sommigen, daarvan =-afwijkend^f, werden -afgewend^f ^{nb}tot ijdel gezwets. 7. Zij |willen wetsleraren |zijn, niet |bevattend, noch ^{we}wat zij |zeggen, noch ^{wi}waar zij ^{oa}op |staan*. 8. Wij ^oweten* ^{ec}nu dat de wet uitstekend is ^{Rom.7:12}, ingeval ^{wi}iemand ^{zf}haar wettig |gebruikt^{ac}. ^{Rom.6:14} 9. Dit ^owetend*, dat de wet niet neer |gesteld^{af}* is voor de rechtvaardigen ^{Gal.5:23}, ^{ec}maar voor wettelozen en niet-onderschikkenden, voor oneerbiedigen en zondaars, genadelozen* en onheiligen, vadmishandelaars en moedermishandelaars, mannenmoordenaars, 10. hoereerders, voor hen die bij mannen liggen, kidnappers, leugenaars, meinedigen en ingeval* dat

1 TIMOTHEÛS

wi*ets* ^{as}anders de |gezonde^f onderwijzing |tegenstreeft.

1Tim.6:3

11. ^{iom}in overeenstemming met het evangelie van de heerlijkheid^{zv} van de gelukzalige God, ^{we}dat mij -toevertrouwd* werd. 12. Dankbaar* |ben* ik Hem ·Die mij kracht^f -geeft, Christus Jezus onze ·Heer, omdat Hij mij trouw^{zv*} -acht*, mij -aanstellend^{sf*} ^{nb}tot dienstwerk, ^{Han.9:15} 13. ik ·die eerder een lasteraar en vervolger en mishandelaar |was, ^{1Kor.15:9} maar mij -werd barmhartigheid bewezen, omdat ik het, onwetend |zijnde, -deed ·in ongelof. 14. De genade van onze ·Heer -overweldigt, echter samen ^{mt}met geloof en liefde, ·die ·in Christus Jezus is. 15. Betrouwbaar^{zv*} is het woord en alle verwelcoming waardig, dat Christus Jezus ^{nb}in de wereld -kwam om zondaars te -redden, van ^{we}wie ik voornaamste^{f*} |ben. 16. Maar daarom* -werd mij barmhartigheid bewezen, opdat ·in mij, de eerste^f, Jezus Christus al* Zijn ·geduld zou -betonen* ^{nt}tot voorbeeld^{f*} voor hen ·die op het punt staan om te |vertrouwen* ^{opo}op ^{zf}Hem ^{nb}tot eonisch leven.

17. De Koning ^{ecnu} van de eonen^{zv}, de onverderfelijke, onzichtbare, alleen wijze God zij eer en heerlijkheid ^{nb}voor de eonen der eonen! Amen! ^{Rom.16:27}

18. Deze ·opdracht |vertrouw* ik jou toe, kind^f Timotheüs, ^{iom}in overeenstemming met de |voorafgaande profetenwoorden ^{opo}over jou, opdat jij ^{zf}daar·in de uitstekende oorlog^f |voert^{cf*}, 19. geloof |hebbend en een goed geweten, waardoor ^{wi}sommigen, ^{we}dit van zich -afstotend^{sf}, schipbreuk^f -lijden ^{om}betreffende het geloof. ^{2Tim.2:17} 20. Onder ^{we}hen |zijn Hymeneüs en Alexander, ^{we}die ik -heb overgegeven aan

1 TIMOTHEÛS

·satan, ^{1Kor.5:5} opdat zij opgevoed -worden^e om niet te lasteren.

2 1. [≡]Allereerst |spreek ik jou dan aan, dat smeebeden, gebeden, voorbeden en dankzeggingen |gedaan^e worden ^{bv}voor alle mensen, ^{Fil.4:6} 2. ^{bv}voor koningen en allen ·die ^{in hoge*} positie |zijn, ^{Rom.13:1} opdat wij een kalm en rustig leven* |leiden^{cf*}, ^{in alle godsvrucht en eerbaarheid.} ^{Tit.2:7} 3. Want dit is uitstekend en welkom voor het aangezicht van onze ·Redder – God, ^{1Tim.4:10} 4. ^{we}Die wil dat alle mensen -gered worden ^{Rom.5:18} en ^{nb}tot erkenning van de waarheid -komen. ^{Ez.18:23}

5. Want één is God ^{1Kor.8:6} en één is middelaar van God en mensen, de Mens, Christus Jezus, 6. ·Die zichzelf -geeft: een vervangend losgeld^f ^{Mat.20:28} ^{bv}voor allen – het getuigenis in haar eigen era's – 7. ^{we}waar^{nb}toe ik -aangesteld^{f*} werd als heraut en apostel (de waarheid ^{ze|}spreek ik, ik lieg^e niet), leraar van de natiën ^{in kennis en waarheid.} ^{Han.26:16-20; Gal.2:7; 2Tim.1:11}

8. Ik |bedoel^e dan dat de mannen bidden^e ^{op}iedere plaats, goedgunstige handen |opheffend, zonder* toorn en doorredenering. 9. Op dezelfde wijze bedoel ik dat +ook vrouwen ^{zi}zich ⁱⁿeen sierlijk* lang gewaad, ^{mt}met ingetogenheid^f en gezond^f verstand |sieren*, niet ^{im}et vlechten en goud of parels of dure kleding*, ^{1Pet.3:3} 10. maar, ^{we}wat |passend* is voor vrouwen die eer* voor God |uitdragen* ^{do}door goede werken^f. 11. Laat een vrouw ⁱⁿstilte |leren, ⁱⁿalle onderschikking. ^{Efe.5:22} 12. Te |onderwijzen ^{ec}nu |sta ik een vrouw nièt toe, noch een man te |domineren, ^{Efe.5:22} maar ⁱⁿstilte te |zijn. 13. – want Adam werd eerst -gevormd, ^{Gen.2:18} daaropvolgend Eva; ^{1Kor 11:8} 14. en Adam werd niet -verleid, ^{ec}maar de vrouw, -misleid, is ⁱⁿovertreding ^owegkomen. 15. Zij

1 TIMOTHEÛS

echter zal |gered worden ^{do} door het baren van kinderen,
^{Gen.3:15} ingeval zij -blijven ^c in geloof en liefde en heiliging
^{mt} met gezond ^f verstand.

3 1. Betrouwbaar^{zv*} is het woord: 'Indien ^{wi} iemand naar het opzienschap |streeft* begeert hij een uitstekend werk'. ^{Tit.1:5-9} 2. De opziener dan |moet* onaanvechtbaar |zijn, man van één vrouw, nuchter^f, verstandig, ordentelijk, gastvrij, tot onderwijzen bekwaam, 3. geen* wijnzuiper, geen* ruziezoeker, maar inschikkelijk, niet vechtlustig^f, niet geldzuchtig. 4. het eigen huis uitstekend |voorgaand*, zijn kinderen in onderschikking hebbend ^{mt} met alle eerbaarheid, 5. – indien ^{wi} iemand ^{ec} nu zijn eigen 'huis niet ^o weet* -voor te gaan, hoe zal hij de uitgeroepen gemeente van God |verzorgen? – 6. geen* nieuweling, opdat hij niet, opgeblazen -wordend, ^{nb} in het oordeel van de Tegenwerker ⁱ -valt^{cf}. 7. ^{ec} Maar hij moet* +ook een uitstekend getuigenis hebben ^{vn} van de buitenstaanders*, opdat hij niet ^{nb} in een beschimping en valstrik^f van de Tegenwerker ⁱ -valt^{fc}.

8. Dienaren^f zijn op dezelfde wijze eerbaar, niet met tweeërlei tong sprekend*, zich niet |overgevend* aan veel wijn, niet gierig*, 9. het geheimenis van het geloof^{zv} |hebbend in een rein^f geweten. 10. Laten +ook dezen ^{ec} nu eerst |getoetst* zijn, en vervolgens*, laten zij |dienen, onbeschuldigbaar |zijnde. 11. Vrouwen zijn op dezelfde wijze eerbaar, geen* tegenwerkers, nuchter^f, gelovig^{zv} in alles. 12. Laten dienaren^f mannen van één vrouw |zijn, hun kinderen en 'hun eigen =huis uitstekend |voorgaand*, 13. want zij 'die uitstekend -dienen, |eigenen * zich voor =zichzelf een uitstekende rang toe en veel vrijmoedigheid in het geloof 'dat in Christus Jezus is.

1 TIMOTHEÛS

14. Deze dingen |schrijf ik aan jou, |verwachtend sneller ^{nt}naar jou toe te -komen, 15. ^{ec}maar ingeval ik |vertraagd ben^c, schrijf ik opdat jij |weet^{ec*} hoe iemand zich |moet* |gedragen* ⁱin Gods huis^{mf}, ^{ww}dat |is de uitgeroepen gemeente van de |levende God, ^{Efe.2:19} zuil^f en grondslag^f van de waarheid. 16. En, zoals beleden, groot |is het geheimenis van de godsvrucht, ^{we}dat -geopenbaard* werd ⁱin vlees^{nzv}, -gerechtvaardigd ⁱin geest, -gezien* door boodschappers, ^{Efe.3:10} -verkondigd ⁱonder de natiën, -geloofd ⁱin de wereld, -opgenomen ⁱin heerlijkheid.

4 1. De geest ^{ec}nu |zegt uitdrukkelijk dat ⁱin latere* era's ^{wi}sommigen afstand^f zullen |nemen* van het geloof^{zv}, acht |gevend op misleidende geesten en onderwijzingen van demonen, ^{1Kor.10:20} 2. ⁱin huichelarij van leugenwoorden: gebrandmerkt ^ohebbend^{ef} het eigen geweten, 3. |belettend te huwen, gebiedend zich te |onthouden* van ⁼voedsel ^{we}dat ^oGod -schept ^{nb}tot genieting ^{mt}met dank door de gelovigen, die ^{+o}ok de waarheid ^oerkend hebben ^{Gen.9:3} 4. dat al het geschapene* van God uitstekend is en dat niets, ^{mt}met dank |nemend*, verwerpelijk is, ^{Rom.14:14} 5. want het is |geheiligd* ^{do}door het woord van God en door voorbede. 6. Deze dingen |aanreikend* aan de broeders zal je een uitstekend dienaar^f van Christus Jezus |zijn, hen voedend^{ef} met de woorden van het geloof en van de uitstekende onderwijzing, ^{we}die jij volledig hebt ^ogevolgd^f. 7. De onheilige en oude vrouwen mythen ^{ec}nu, |sla* ze af, ^{ec}maar |oefen^f jezelf ^{nt}in godsvrucht, 8. want de lichamelijk oefening |is ^{nt}tot weinig nuttig, ^{ec}maar de godsvrucht |is ^{nt}tot alles nuttig, ^{1Tim.6:6} een belofte |hebbend

1 TIMOTHEÛS

van het leven ·nu en van ·dat, wat |op het punt staat te komen. ^{2Tim.2:16; Tit.1:14}

9. **Betrouwbaar^{zv*}** is het woord en alle verwelkoming waardig, 10. want hier^{*nbom} |spannen wij ons in en worden wij |beschimpt^z, omdat wij onze °overwachting gesteld hebben °poop God, de |levende, ^{we}Die redder |is van alle mensen, ^{1Tim.2:4} allermeest van gelovigen. ^{1Kor.15:22-23}

11. |Draag deze dingen op en |onderwijs ze. 12. |Laat niemand jouw ·jeugd^{zv} verachten, ^{Tit.2:15} maar |word^z een voorbeeld^f van de gelovigen ·in woord, ·in gedrag, ·in liefde, ·in geloof en ·in zuiverheid. 13. Tot ik kom: |geef acht op het lezen, het aanspreken en de onderwijzing.

14. |Veronachtzaam^{*} niet de genadegave ·in jou ^{we}die -gegeven werd aan jou ^{do}door profetenwoord, ^{mt}met opleggen van de handen van de oudstenbijeekomst^{pf}.

^{2Tim.1:6} 15. |Bekommer je om deze dingen en |wees ·in deze dingen, opdat jouw ·voortgang^f openbaar |is^c voor allen. 16. |Let op jezelf en op de onderwijzing! |Blijf^z daarbij, want dat |doende zal jij ^zzowel jezelf ^zals ·die jou |redden.

5 1. Tegen een oudere man zou jij niet -opvliegend zijn, maar |spreek hem aan als een vader, ^{Lev.19:32} jongere mannen als broeders, 2. oudere vrouwen als moeders en jongere vrouwen als zusters, ·in alle zuiverheid. 3. |Waardeer weduwen ·die werkelijk weduwen zijn. 4. Indien ^{ecnu}wenige weduwe kinderen of nakomelingen |heeft – laten zij eerst het eigen huis |leren |godvruchtig te zijn en wederdiensten^{*} terug te |geven aan het ≡voorgeslacht, want dit is welkom voor het aangezicht van ·God. ^{Efe.6:1-3} 5. ·Wie echter werkelijk weduwe is en °alleen is^z, heeft haar °overwachting gesteld °poop ·God en |blijft^{f*} bij de smeekbeden en ·gebeden, nacht en dag.

1 TIMOTHEÛS

Luk.2:36 6. Zij die echter verkwist, is, hoewel levend, doodgegaan^f. 7. Draag ook deze dingen op, opdat zij onaanvechtbaar zijn^e. 8. Indien nu^e niemand op haar eigen mensen, en allermeeest op haar gezinsleden, niet tevoren* bedacht is – het geloof heeft zij gelochend en zij is slechter dan een ongelovige. 9. Merk als weduwe aan*: niet minder dan zestig jaar geworden, van één man vrouw, 10. van uitstekende werken getuigend, indien zij kinderen opvoedt, indien zij gastvrij is, indien zij voeten van heiligen wast, indien zij verdrukten ondersteunt, indien zij doorgaat^{f*} met elk goed werk. Han.6:1 11. Weiger* echter jongere weduwen, want wanneer zij zich ook maar afzetten tegen Christus, willen zij huwen, 12. het oordeel hebbend*: zij wijzen het eerste geloof af. 13. Gelijkijdig echter leren zij ook niet werkend te zijn, de huizen rondgaand*; echter niet alleen niet werkend, maar ook babbelzuchtig en bemoeials, sprekend wat niet past*. 14. Ik bedoel dan dat jongere vrouwen huwen, kinderen baren, huishouding voeren en aan de tegenstrever* geen enkele aansporing geven voor* een smaadwoord, 1Kor.7:7-9 15. want wi sommigen werden al afgewend^f, achter satan aan. 16. Indien wíeen gelovige vrouw weduwen bij zich heeft, laat zij hen ondersteunen en laat de uitgeroepen gemeente niet bezwaard^f zijn, opdat zij de werkelijke weduwen ondersteunt.

17. Laat oudsten die uitstekend vooraangestaan hebben dubbele eer waardig zijn, allermeeest zij die zich inspannen in woord en onderwijzing, 1Thes.5:12 18. want de Schrift zegt: "Een dorsend rund zal jij niet

1 TIMOTHEÛS

mulbanden*", Deut.25:4; 1Kor.9:9 en "De werker is ^zzijn loon waardig". Luk.10:7 19. ¶Neem* ^{vac}tegen een oudste geen* beschuldiging aan buiten* dit: tenzij ^{op}bij twee of drie getuigen. Deut.19:15 20. Toon hen die zondigen voor het aangezicht van allen aan, opdat ⁺ook de overigen vrees hebben^c. 21. Ik betuig* dit voor het aangezicht van God en van Christus Jezus en van de uitgekozen boodschappers, opdat jij deze dingen zou bewaken^f, los van vooroordeel, niets doende ^{iom}in overeenstemming met vooringenomenheid*. 22. ¶Leg niemand snel de handen op, neem ook niet deel aan zonden van* anderen*; bewaar jezelf rein. 23. Drink niet meer alleen water, maar gebruik* een weinig wijn ^{dov}vanwege de maag en jouw regelmatige zwakheden. 24. ^{wi}Van sommige mensen zijn de zonden vooraf duidelijk, hen voorafgaand^f ^{nb}aan het gericht, bij ^{wi}sommigen echter volgen^f ze er ⁺ook op. 25. Op dezelfde wijze ⁺ook zijn de uitstekende werken vooraf duidelijk en die anders zijn*, kunnen* niet verborgen worden.

6 1. Wie er ook* ^{ond}onder een juk^f slaven zijn Efe.6:5, laten zij hun eigen eigenaren alle eer ⁼waardig achten* Kol.3:22, opdat niet de naam^{zv} van God en de onderwijzing gelasterd wordt^c. Tit.2:9 2. Laten zij echter die gelovige eigenaren hebben, hen niet verachten, omdat zij broeders zijn. File:16 Maar laten zij hen veeleer als slaaf dienen*, omdat zij gelovig en geliefd zijn, hen door het goede werk ontlastend*.

Onderwijs deze dingen en spreek aan. 3. Indien ^{wi}niemand ^{las}anders leert en niet komt tot gezonde^f woorden die van onze Heer Jezus Christus, en tot onderwijzing ^{iom}in overeenstemming met godsvrucht,

1 TIMOTHEÛS

^{2Tim.1:13} 4. is hij ^oopgeblazen^f, niets |geleerd hebbend*^{*}, maar |ziekeliĳk zijnd ^{om}in vragen stellen en [≡]woordenstrijd, ^{≡we}waaruit |^wvoortkomen: afgunst, twist, lasteringen, boze verdenkingen, 5. en [≡]getwist van mensen die een verdorven* ·denkzin ^ohebben* en van de waarheid ^olosgeraakt zijn*^{*}, en |van oordeel* zijn dat de godsvrucht kapitaal^{mf} is. 6. Een groot kapitaal^{mf} |is echter de godsvrucht ^{mt}met tevredenheid, ^{Spr.15:16} 7. want niets -brengen wij naarbinnen ^{nb}in de wereld, en het is duidelijk dat wij evenmin* ^{wi}ets naar buiten |kunnen* -brengen. ^{Ps.49:16} 8. ^{ec}Maar genoeg [≡]voeding en [≡]beschutting hebbend, zullen wij daaraan* |voldoende hebben. ^{Spr.30:8} 9. ·Wie echter de |bedoeling hebben* ^{Spr.23:4} |rijk te zijn, |^{li}vallen^f ^{nb}in een aanvechting en valstrik^f en veel onbezonnen* en schadelijke begeerten, ^{ww}die de mensen doen |wegzinken^f ^{nb}in totale ineenstorting en destructie.

10. Want een wortel^{mf} van al de kwade dingen is de geldzucht ^{we}waardoor ^{wi}sommigen, zich er naar |uitstrekkend*^{*}, tot afdwaling^f -worden gebracht*^{*}, ^{vn}weg van het geloof en zichzelf -grondig beproeven^f met veel [≡]pijn. ^{Efe.5:5}

11. Jij nu, o mens van ·God, |vlucht^f voor deze dingen, |achtervolg^f* echter gerechtigheid, godsvrucht, geloof, liefde, volharding en zachtmoedig lijden. ^{2Tim.2:22}

12. |Strijd· de uitstekende wedstrijd^f* van het geloof; -